

Звуковая система старославянского языка

Johann-Mattis List (Juli 2008)

1. Введение

Старославянский язык, который является древнейшим славянским литературным языком, принадлежит к балто-славянской ветви индоевропейского языка. Чтобы понять особенности его звуковой системы в отличие от других языков индоевропейской семьи, необходимо изучать те фонетические процессы, которые привели к тому результату, который отражается в самых ранних памятниках старославянского языка. Для этого невозможно просто сравнивать реконструированный компаративным методом индоевропейский язык со старославянским языком, так как временное расстояние между этими языками является слишком глубоким, а нужно пользоваться праславянским языком, предшественником старославянского, который нам доступен через лингвистическую реконструкцию.

2. Главные изменения в звуковой системе в период от индоевропейского до праславянского

2.1. Система согласных (ср. Ремнева 2004: 107-111)

Место образования →	Губные	Зубные	Палатовеляр.	Велярн.	Лабiovелярн.
Способ образования ↓					
Глухие	p	t	k'	k	k ^w
Звонкие	b	d	g'	g	g ^w
Придыхательные	b ^h	d ^h	g ^{h'}	g ^h	g ^{wh}
Фрикативные		s (z)			
Сонанты	m/ṃ, u/ṁ	n/ṇ, l/ḷ, r/ṛ	i/ī		

Табл. 1: Система согласных индоевропейского языка

Табл. 1 показывает систему согласных индоевропейского языка. Самыми важными чертами этой системы являются тернарная оппозиция пловивных согласных по способу образования, и тернарная оппозиция тектальных согласных по месту образования. Потеря этих оппозиций – важнейшая черта праславянского языка: индоев. придыхательные совпали со звонкими (ср. индоев. **sneig^{wh}* – старосл. снѣгъ), и индоев. лабиовеларные с велярными (ср. старосл. дымъ = древнеинд. *dhūmas*). Палатовелярные превратились в прасл. фрикативные (**s, *z*, ср. лат. *cor* = старосл. сръдыц; этот процесс типичен для так называемых языков satem), и индоев. фрикативный **s* превратился в прасл. **x* (часто и пишется «ch»). К тому же сонанты (**m, *n, *l, *r*) утратили свою слоговость и развивались вокалические призвуки, если появились между двумя согласными (индоев. **ṛ* > прасл. **iR/uR*).

Место образования →	Губные	Переднеяз. зубные	Среднеяз. среднеб.	Заднеяз. заднеб.
Способ образования ↓				
Смычные	p - b	t - d		k - g
Щелевые		s - z		x
Носовые	m	n		
Дрожащий		r		
Щелевые	ṁ		ī	

Табл. 2: Исходная система праславянских согласных

2.2. Система гласных (ср. Ремнева 2004: 111-114)

Ряд →	Передний	Средний	Задний
Подъем ↓			
Верхний	i, ī		u, ū
Средний	e, ē		ō
Нижний		ā	

Табл. 3: Индоевропейская система гласных

Система индоевропейских гласных до раннего праславянского периода сохранялась. Однако произошло достаточно резкое изменение дифтонгов и дифтонгоидов (сочетаний гласного с сонантом). Эти изменения отражены в Табл. 4 (ср. Ремнева 2004: 113):

āī ēī ōī	āī ēī ōī		ēī ōī
āu ēu ōu	āu ēu ōu		ēu ōu
= 12			= 4
ār ēr ōr	ār ēr ōr		ēr ēl ěn
āl ēl ōl	āl ēl ōl		ōr ōl ōn
ām ěm ōm	ām ěm ōm		
ān ěn ōn	ān ěn ōn		
= 24			= 6
īr ūr	(получится в результате различия слогов согласных)		īr ūr
il ūl			il ūl
in ūn			in ūn
im ūm			
= 8			= 6

Табл. 4

В сопоставлении с индоевропейским языком фонемы праславянского языка раннего периода составляют собой достаточно упрощенную систему. Праславянский язык формировался «[...] на базе индоевропейских диалектов, не знавших палатализованных согласных [...], смычных придыхательных, лабиовелярных согласных, диалектов знавших в конце слогов лишь [n] (но не [m]), не имевших в составе дифтонгов и дифтонгических сочетаний долгих гласных. В диалектах сохранялись, однако, неслоговые [i] и [u] в составе дифтонгов» (Ремнева 2004: 113).

3. Главные изменения в звуковой системе в период от праславянского до старославянского

3.1. Переход от количественной к качественной дифференциации гласных (Ремнева 2004: 115-119)

Хотя исходный вокализм праславянского был охарактеризован сопоставлением гласных по количеству (ср. *i, *ī, и т.д.), «в праславянском языке начинают постепенно утрачиваться количественные противопоставления в системе гласных фонем» (Ремнева 2004: 115). Здесь особенно важно указать на совпадение кратких *ā и *ō в *o (ср. старосл. домъ = лат. *dōmūs*; старосл. овьца = лат. *ōvis*) и долгих *ā и *ō в *a (ср. старосл. мати = лат. *māter*, старосл. датн = лат. *dōnum*), остальные изменения отражены в Табл. 5:

Исходные гласные	Длительность	Ст.-сл. гласные
*a, *o	—	[o]
	—	[a]
*e	—	[e]
	—	[ê]
*u	—	[ъ]
	—	[y]
*i	—	[ь]
	—	[i]

Табл. 5 (ср. Ремнева 2004: 116)

3.2. Принцип восходящей звучности (Ремнева 2004: 120-138)

Под принципом восходящей звучности понимается ряд изменений, происходящих на протяжении всей славянской эпохи и имеющих как основу общую тенденцию. К этим изменениям принадлежат:

- 1) утрата конечных согласных: -t, -d, -s, -r, -n > ∅; (-ān, -ēn > Ѡ, ѡ)
- 2) упрощение консонантных групп: ss>s, tt>st; P₁P₂>P₂, PF>F; PN>N; N₁N₂>N₂; b_u>b; Pl>l
- 3) переразложение слогов: VP-PV>V-PPV
- 4) монофтонгизация дифтонгов и дифтонгических сочетаний: VR-V>V-RV; *oĭ>*ê=ѣ; *oĭ (в окончаниях) > *ī=и, *eĭ>*ī=и, *ou>*ū=у, *eu>jū=ю
- 5) изменение дифтонгических сочетаний с носовыми гласными: *en, *in>*ę, *on>*q
- 6) изменение сочетаний гласных с плавными согласными: а) сочетания плавных согласных с редуцированными: *ŭR, ĭR>R; б) *ōR (в начале слова) > Rō¹; в) сочетания типа *tert в середине слова между согласными: > южнослав. *trat, > восточнослав. *torot, > западнослав. *trot

Примеры:

- 1) *kōstīs>*kōstī>кость
- 2) *uēd-teĭ>*vē-dteĭ>*vē-ttī>vē-stī>вести
- 3) ср. пример 2
- 4) *slōu-ō>slō-uō>слово, smojšōs>smojxōs>смѣхъ
- 5) *pontīs>poŭtīs>пѣть
- 6) *gōlūā>glōūā>glāūā>глава

3.3. Тенденция к слоговому сингармонизму

Другая тенденция, достаточно важная для понятия фонологического строя старославянского языка, – тенденция к слоговому сингармонизму: «Суть ее состоит в том, что звуки в пределах одного слога должны быть артикуляционно близки друг к другу» (Ремнева 2004: 139). Эта тенденция отражается рядом процессов палатализации, действующих в определенных стадиях.

3.3.1. Палатализация согласных перед *ĭ (Ремнева 2004: 141-145)

Тенденция к слоговому сингармонизму отражается очень четко в процессе палатализации согласных перед палатальным звуком *ĭ. Если тот появился в

¹ Результаты отличаются в славянских диалектах, приведенный пример можно понять как самую общую тенденцию.

консонантной группе, «то вся консонантная группа подвергалась качественным изменениям» (Ремнева 2004: 141). Самые важные изменения отражены в Табл. 6:

Фонетический закон	Пример
$k_i > \check{c}'$	*plākijōn > плаѹѣ (ср. плакати)
$g_i > \check{ž}'$	*lŭgijā > лѹжа (ср. лѹгати)
$x_i > \check{s}'$	*douxsijā > дѹхѣша (ср. дѹхъ)
$s_i > \check{s}'$	*nōsjā > ноша (ср. носити)
$z_i > \check{ž}'$	*nōzjōs > ножь
$n_i, l_i, r_i > n', l', r'$	*kōnjōs > конь
$b_i, p_i, m_i, ŭ_i > b', p', m', ŭ'$	*zēmijā > зѣмля (ср. ие. *dg ^h em)

Табл. 6

Особенное место занимают сочетания с зубными *t_i и *d_i, которые развивались в славянских диалектах по-разному: В восточнославянских языках они превратились в аффрикаты *č' и *ž', в южнославянских языках палатальные зубные развивались ффрикативный призвук (*š't' и *ž'd'), и в западнославянских языках они стали аффрикатами *c' и *z' (ср. ру. *свеча*, сс. «свѣца», польс. *swieca*).

3.3.2. Изменение групп согласных перед *i (Ремнева 2004: 145-146)

Если перед *i была группа непалатальных согласных, она имела тенденцию к палатализации в целом. Табл. 7 дает некоторые примеры:

*skj > [š'tš'] / [š'č']:	*iskjō > *iš'tš'ō > *iš't'ō > ст.-сл. ициѣ
*zgj > [ž'dž']:	*dūzgij > *dŭž'dž'ī > *dŭž'd'ī > ст.-сл. дѹжда
*stj > [š'tš']:	*svīstjō > *svīš'tš'ō > *svīš't'ō > ст.-сл. свициѣ
*zdj > [ž'dž']:	*jēzjdjō > *jēž'dž'ō > *jēž'd'ō > ст.-сл. ѣждаѣ

Табл. 7 (Ремнева 2004: 145)

3.3.3. Палатализация согласных под влиянием гласных переднего ряда

3.3.3.1. Первая палатализация (Ремнева 2004: 147-148)

Под первой палатализацией понимается переход [k], [g], [x] соответственно в аффрикаты [č], [ž], [š] перед гласными переднего ряда (ср. Табл. 6):

*këndō > ст.-сл. чѣдо , ср. нем. Kind («дитя»)
*gēnā > ст.-сл. жена , ср. лат. gens («род, племя»), genus («род»)
*teichinā > *tichinā > *tiš'inā > ст.-сл. тишина , ср. русск. тихо

Табл. 8 (Ремнева 2004: 147)

3.3.3.2. Вторая палатализация (Ремнева 2004: 149-151)

Первая палатализация «охватило все случаи положения [k], [g], [x] перед гласными переднего ряда» (Ремнева 2004: 148). Однако, эти изменения произошли перед переходом дифтонгов *e_i и *o_i в передние гласные *ê (=ѣ) и *ī (=и). Когда появились эти новые гласные переднего ряда, которые могли сочетаться с *k, *g, *x, начался

новый процесс, результат которого отличается от первой палатализации: *k, *g, *x перешли во фрикативы *c, *dz>z, *s:

*k > [c']:
*kōina > *kēnā > c'ēna > ст.-сл. цѣна, ср. лит. kaina (клена, польза), др.-русс. каѣти
*rīkoit > r'ic'i > ст.-сл. рѣцѣ
*vīkoj > *v'ic'i > ст.-сл. вѣцѣ
*g > *dž' > [z']:
*gōilo > *dž'ēlo > z'ēlo > ст.-сл. зѣло, ср. лат. gailas (ср.ский, быстрый)
*mōgōit > moz'i > ст.-сл. мози
*ch > [š'] / [s']:
*mōusāj > muchē > musē > ст.-сл. мѹсѣ (Д. п. ед. ч.)
*dōuchoj > dous'ē > ст.-сл. дѹсѣ (М. п. ед. ч.)

Табл. 9 (Ремнева 2004: 149)

3.3.3.3. Третья палатализация (Ремнева 2004: 152-154)

Третья палатализация отличается от первой и второй палатализаций тем, что она имеет прогрессивный характер: переход *k, *g, *x во фрикативы *c, *z, *s проходил не под воздействием следующих а предшествующих гласных переднего ряда. К тому же, третья палатализация действовало непоследовательно, так что невозможно говорить о четко действующем фонетическом законе.

*k > [c']:
*ōvīkā > ōvyc'ā > ст.-сл. овѣца, ср. лит. avikiena («баранина»)
*ōtīkōs > *ōtīkūs > ст.-сл. оѣць
*g > *dž' > [z']:
*pōligā > *pōligā > *pōljd'z'ā > polyz'a > ст.-сл. полѣза, ср. диал. полѣза
*kūnīgōs > kыnēd'z'ь > kыnez'ь > ст.-сл. кѣнась
*ch > [š'] / [s']:
*vīsōs > *vīchūs > *vīs'is > vīs'ь > ст.-сл. вѣсь (мостом), ср. диал. вѣсѹ

Табл. 10 (Ремнева 2004: 152)

4. Библиография

4.1. Цитированная литература:

Ремнева, М. Л.: Старославянский язык. Учебное пособие, Москва 2004, изд. 2-е.

4.2. Дополнительная литература:

Bielfeldt, H. H.: Altslawische Grammatik. Einführung in die slawischen Sprachen, Halle 1961.

Gasparov, B.: Old Church Slavonic, München 2001.

Leskien, A.: Handbuch der altbulgarischen (altkirchenslawischen) Sprache. Grammatik, Texte, Glossar, Heidelberg 1922, 6. Aufl.

Meier-Brügger, M.: Indogermanische Sprachwissenschaft. 8., überarbeitete und ergänzte Auflage, unter Mitarbeit von Matthias Fritz und Manfred Mayrhofer, Berlin 2002.

Tower of Babel: Indoeuropean Etymology. Compiled by Sergei Nikolayev. In: <http://starling.rinet.ru/cgi-bin/response.cgi?root=config&morpho=0&basename=\data\ie\piet&first=1>.